



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** Shell Sterak Grease 1
- **Número del artículo:** H92016, H92016.Z
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Agente deslizante/ lubricante
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
TRW Automotive Espana S.L.U.  
Calle D I1  
Poligono de Landaben  
ES-31012 Pamplona  
Tel +34 948 188141  
Fax +34 948 187402  
<https://www.zf.com>
- **Área de información:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Información disponible en Alemán e Inglés

### \* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Datos adicionales:**  
Se dispone de resultados de pruebas que demuestran que el producto no sensibiliza la piel.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Determinación de las propiedades de alteración endocrina**  
El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

### \* SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**
- **Descripción:**  
Mezcla de los productos relacionados a continuación con adiciones exentas de identificación.

( se continua en página 2 )

ES



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 1 )

**· Componentes peligrosos:**

CAS: 84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic	≥ 1 - < 2,5%
EINECS: 282-762-6	⚠ Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119988500-34-X		

### \* SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar con agua y jabón.  
En caso de irritaciones en la piel o alergias, consultar por favor a un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**  
El tratamiento debe depender de los síntomas y estar orientado al alivio de los efectos.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
El producto propiamente dicho no es combustible.  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** No se conoce.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
La inhalación de gases inflamables puede causar daños físicos graves.  
La combustión incompleta puede producir monóxido de carbono.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales**  
De ser posible, alejar productos almacenados de la zona del incendio.  
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

( se continua en página 3 )

ES



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 2 )

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.  
De ser posible, recoger nuevamente de forma mecánica y reutilizar.  
Limpiar a fondo las zonas contaminadas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Recoger mecánicamente.  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
**Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes oxidantes.  
No almacenar junto con alimentos.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

**8.1 Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

**PNEC****84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic**

PNEC aqua (freshwater)	0,00639 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,00064 mg/L (.)
PNEC STP - Estación depuradora de aguas residuales	0,14773 mg/L (.)
PNEC suelo	6,38 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	31,93 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	3,19 mg/kg sedim. dw (.)

**Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

( se continua en página 4 )

ES

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 3 )

- **8.2 Controles de la exposición**
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de las manos** Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Material de los guantes** Nulo.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Nulo.
- **Protección de los ojos/la cara**



Gafas de protección

### \* **SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

- |  |                        |
|--|------------------------|
| · <b>9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas</b>                |                        |
| · <b>Datos generales</b>   |                        |
| · <b>Estado físico</b>   | Sólido                 |
| · <b>Color:</b>  | Marrón claro           |
| · <b>Olor:</b>   | Característico         |
| · <b>Umbral olfativo:</b>  | No determinado.        |
| · <b>Punto de fusión / punto de congelación</b>                                      | Indeterminado.         |
| · <b>Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b> | Indeterminado.         |
| · <b>Inflamabilidad</b>  | No aplicable.          |
| · <b>Límite superior e inferior de explosividad</b>                                  |                        |
| · <b>Inferior:</b>   | 1 Vol %                |
| · <b>Superior:</b>   | 10 Vol %               |
| · <b>Punto de inflamación:</b>   | No aplicable.          |
| · <b>Temperatura de auto-inflamación:</b>  | > 320 °C               |
| · <b>SADT</b>  |                        |
| · <b>pH</b>  | No aplicable.          |
| · <b>Viscosidad:</b>   |                        |
| · <b>Viscosidad cinemática</b>   | No determinado.        |
| · <b>Dinámica:</b>   | No determinado.        |
| · <b>Solubilidad</b>   |                        |
| · <b>agua:</b>   | Poco o no mezclable.   |
| · <b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>                  | > 6 log POW            |
| · <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>   | < 0,5 Pa               |
| · <b>Densidad y/o densidad relativa</b>  |                        |
| · <b>Densidad:</b>   | Indeterminado.         |
| · <b>Densidad relativa a 20 °C</b>   | 1                      |
| · <b>Densidad a granel a 20 °C:</b>  | 1000 kg/m <sup>3</sup> |

( se continua en página 5 )

ES



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 4 )

- **9.2 Otros datos**
- **Aspecto:**
- **Forma:** Pastoso
- **Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**
- **Propiedades explosivas:** No determinado.
- **COV (EC)** 0 %
- **Cambio de estado**
- **Punto de goteo:** 175 °C (IP 132)
- **Tasa de evaporación:** No determinado.

- **Información relativa a las clases de peligro físico**
- **Explosivos** suprimido
- **Gases inflamables** suprimido
- **Aerosoles** suprimido
- **Gases comburentes** suprimido
- **Gases a presión** suprimido
- **Líquidos inflamables** suprimido
- **Sólidos inflamables** suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido
- **Líquidos pirofóricos** suprimido
- **Sólidos pirofóricos** suprimido
- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido
- **Líquidos comburentes** suprimido
- **Sólidos comburentes** suprimido
- **Peróxidos orgánicos** suprimido
- **Corrosivos para los metales** suprimido
- **Explosivos no sensibilizados** suprimido

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Evitar el contacto con agentes de oxidación potentes.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Ningunos con uso conforme al empleo previsto y almacenaje reglamentario.

— ES —

( se continua en página 6 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 5 )

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic**

Oral	LD50	> 2.000 mg/kg (rata) (OECD 423)
Dermal	LD50	> 2.000 mg/kg (conejo) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50	> 420 mg/l/4h (rata) (OECD 403)

- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
Se dispone de resultados de pruebas que demuestran que el producto no sensibiliza la piel.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

- **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

### \* SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:**

**84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic**

LC50	0,727 mg/l/96h (Oncorhynchus kisutch)
EC50	3,62 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** difícilmente biodegradable
- **Instrucciones adicionales:** Ningún datos disponible por esta mezcla.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**  
El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

( se continua en página 7 )

— ES —



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 6 )

**· 12.7 Otros efectos adversos****· Comportamiento en plantas depuradoras:****84418-50-8 Naphthenic acids, zinc salts, basic**

EC50 5,2 mg/l/3h (sch) (OECD 209)

**· Indicaciones medioambientales adicionales:****· Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**\* SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****· Recomendación:**

Proceder conforme a las instrucciones oficiales locales.

Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones en función del empleo previsible del producto.

**· Catálogo europeo de residuos**

12 00 00	RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS
12 01 00	Residuos del moldeado y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos
12 01 12*	Ceras y grasas usadas
HP 14	Ecotóxico

**· Embalajes sin limpiar:****· Recomendación:** Recipientes vaciados dar al residuo.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

<b>· 14.1 Número ONU o número ID</b>	
<b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
<b>· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	
<b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
<b>· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	
<b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	
<b>· Clase</b>	suprimido
<b>· 14.4 Grupo de embalaje</b>	
<b>· ADR/RID, IMDG, IATA</b>	suprimido
<b>· 14.5 Peligros para el medio ambiente:</b>	
<b>· Contaminante marino:</b>	No
<b>· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>	No aplicable.
<b>· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI</b>	No aplicable.

( se continua en página 8 )

ES



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 7 )

· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	suprimido

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### \* SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Esta ficha de datos de seguridad cumple las disposiciones del Reglamento (UE) 2015/830 y 2020/878 por los que se modifica el anexo II del Reglamento (CE) 1907/2006.

· **Frases relevantes**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

( se continua en página 9 )

ES





## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31


fecha de impresión 23.08.2023 Número de versión 2 (sustituye la versión 1)

Revisión: 23.08.2023

**Nombre comercial: Shell Sterak Grease 1**

( se continua en página 8 )

· **Persona de contacto:**

 **DEKRA** Las fichas de datos de seguridad han sido elaboradas en colaboración con el:  
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Alemania,  
tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. La modificación de este documento requiere el expreso consentimiento de DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Número de la versión anterior:** 1

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

· \* **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES